

# ITALIEN





# ITALIEN

## Ei-Weih-Weih-Nachts-Angebote 2011

Uwe Becker's Integrations-Poster signiert, nummeriert, Aufl. 100 Stck.  
DIN A2, 4farbig, 7,00 €



Uwe Becker's Atom-Poster signiert, nummeriert, Aufl. 100 Stck.  
DIN A2, 4farbig, 7,00 €



Becker's  
Bestes  
64Seiten  
12,00 €



Uwe Becker's Raf-Poster  
DIN A2, 2farbig, 7,00 €



JORGO's „Talibahn“ Poster  
DIN A2, 4farbig, 15,00 €



JORGO's Poster  
„Drogen in hohen Dosen...“  
DIN A2, s/w, 10,00 €



JORGO's Poster „WUPPATALK“  
DIN A2, 4farbig, kleine Auflage,  
handsigniert 15,00 €



Spiegel Spam  
mit viel Becker drin!  
keine 10,00 €  
nur 9,95 €

**NEU!**

Alle Artikel im ITALIEN-Büro  
Friedrich-Engels-Allee 191a  
oder in der offiziellen Verkaufsstelle  
für ITALIEN-Geschenke:  
Änderungsschneiderei Celik  
Luisenstr. 94a



Wir wünschen allen frohe Festtage  
und einen guten Rutsch!  
Heiligabend ab 22 Uhr geöffnet - keine Küche!  
1. und 2. Weihnachtstag, Silvester und  
1. Januar geschlossen.

Hier läßt der Elch sich's gut gehn.

**IMMER AB 18.30 UHR  
MONTAG BIS SONNTAG**

„Bei uns können sie lange  
auf den Zug warten!“

**Ottenbrucher  
Bahnhof**

Di - Sa ab 18 Uhr,  
So ab 16 Uhr geöffnet  
**MONTAGS RUHETAG!**  
Saal für Familienfeiern und Partys  
Raucherraum  
BUFFETS – auch außer Haus

Funckstr.94 - W-Eibertfeld  
Inh. Jette Müller - 0202-312557  
[www.Ottenbrucher-Bahnhof.de](http://www.Ottenbrucher-Bahnhof.de)

Sa **10. Dezember** 21 Uhr  
**Action Issue  
Blues Band**

Sa **17. Dezember** 21 Uhr  
**1 Night Band**  
„Die Fünfte“



## Liebe Leser, liebe Lesebrillen!

Seit vielen Wochen beschäftigten sich die Deutschen im Grunde nur mit einer einzigen Frage: Wer wird der Nachfolger von Thomas Gottschalk?

Wenn Sie, liebe Leser und liebe Lesebrillen diese Zeilen lesen, steht es ja vielleicht schon fest. Aber sind wir doch mal ehrlich, muss denn „Wetten, dass...?“ überhaupt weiter gesendet werden? Das einzige, was mich bei der Sendung ab und zu wach hält, ist der bezaubernde Anblick von Michelle Hunziker, ansonsten bin ich, wenn ich die Sendung mal anschauen muss, im Grunde immer weggeknackt.



Wie Sie alle, liebe Leser, liebe Lesebrille, auf dem Foto oben sehen können, schlief selbst der Führer in schöner Regelmäßigkeit ein. Gut, damals war natürlich noch nicht Michelle Hunziker die Co-Moderatorin und die Sendung selber moderierte ein Holländer, ich spreche hier von Johannes Heesters, und ein deutscher Schäferhund namens Rex spielte seine Assistentin, aber arg zäh war diese Samstagabend-Unterhaltung schon in den dreißiger Jahren. Der erste Wettkandidat war ein Unteroffizier der deutschen Wehrmacht, der behauptete, mit verbundenen Augen im Saal umherfliegende Brieftauben mit einem Maschinengewehr abschießen zu können. Auf der Couch saßen in schöner Regelmäßigkeit die Herren Himmler, Göring, Schmelting und Heinz Rühmann. „Wetten, dass...?“ wurde übrigens schon damals in Österreich übertragen - Nachtigall ick hör dir trapsen - dies wurde bis heute nicht geändert, wie so vieles in der Sendung. Aber wer wird jetzt neuer Moderator? Wieder Heesters? Passt dann noch jemand auf die Couch? Sicher müsste er sich zwischendurch immer mal wieder hinlegen. Kurz und gut, Heesters lebt ja noch und würde sich bestimmt freuen, wenn man ihm die junge und knackige Hunziker an die Seite legt oder stellt. Auf junge Weiber fährt Heesters ja voll ab. Seine Frau, die Schauspielerin Simone Rethel, ist immerhin an die 100 Jahre jünger als der alte Sack. Allerdings ist die kleine Maus inzwischen auch schon jenseits der 60!

Wetten, dass ich Ihnen jetzt frohe Weihnachten wünsche?  
Frohe Weihnachten!

**Herzlichst,  
Uwe Becker**  
(Chefredakteur)

FR. 02. DEZ. • 2011 • 20 UHR • KONZERT  
**SCHLIPPENBACH TRIO**  
EVAN PARKER  
SAXOPHON  
ALEXANDER VON SCHLIPPENBACH  
KLAVIER  
PAUL LOVENS  
SCHLAGZEUG

DI. 06. DEZ. • 2011 • 20 UHR • KONZERT  
SOUNDTRIPS NRW - LOOK INSIDE  
**SEHNAOUI & MAYAS**  
CHRISTINE ABDELNOUR SEHNAOUI  
ALTBASOPHON  
MAGDA MAYAS  
KLAVIER  
CONSTANTIN HERZOG

ort Peter Kowald Gesellschaft/ort e.V.  
Luisenstr. 116, www.kowald-ort.com

## I M P R E S S A L I E N

**ITALIEN** - über 25 Jahre, das lustige Heft für Wuppertal, Remscheid, Solingen, Berlin, München, New York und anderswo

Kurt's Frau: „Der Hund mag kein Schappi...“  
Kurt: „...quatsch, essen wir doch auch!!!“

Herausgeber:

Kulturkooperative Wuppertal e.V.  
(die borse, Jazz AGE, Haus der Jugend Barmen, Katzengold-Kulturbetriebe, Ottenbrucher Bahnhof)  
Friedrich-Engels-Allee 191 - 42285 Wuppertal

Reaktionsbüro & Anzeigeninquisition:

Friedrich Engels Allee 191 · 42285 Wuppertal  
E-Mail: [italien@wta.de](mailto:italien@wta.de)  
Internet: [italien.wta.de](http://italien.wta.de)  
Tel. 0202/8 48 06

**Day&Night 24 Std. rundum Nummertje:**  
**0170/9648681**

Redaktion:

Uwe Becker (V.i.S.d.P.), Rolf-Rolf Gröbl, Harry vom Hombüchel, Horst Scharwick, Jorgo Schäfer  
Redaktions-Sekretärin: Doris (102/63/96)

Autoren und Motoren:

Otto Diederichs, Eugen Egner, Wim van Hoepen, Frau Müntefering, Kriki, Stephen Oldvoodle, papan, Ari Plikat, Jünger & Schlanker, Shoam, RME Streuf, Peter Thulke, Bernd Zeller, Rattelschnecke, Kittihawk, Ernst Kahl, Hauck & Bauer, Paddy Schmit

Titel: Ari

Layout: Glatten Hanf

Terminkalender:

Fax: 0202/312670

E-Mail: [shoam@web.de](mailto:shoam@web.de)

Internet-Layout:

eijeijeijeije... demnächst vielleicht wieder mit!!!

Druck:

Druckhaus Humburg, Bremen

Vertrieb:

kultur direct!

[info@werbedirect.de](mailto:info@werbedirect.de)

Italien ist Mitglied im überregionalen Anzeigenverbund



media connect gmbh-advertising  
Veilchenstr. 10, 30853 Langenhagen  
Tel.: 0511/ 18607, Fax: 0511/1318542  
[bettina.wohlers@mediacconnect.de](mailto:bettina.wohlers@mediacconnect.de)  
[www.mediacconnect.de](http://www.mediacconnect.de)  
[www.citycombi.de](http://www.citycombi.de)

Unsere verbreitete Auflage unterliegt der ständigen Kontrolle von „ITALIEN SelfControlling“ der Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von ITALIEN.  
Druckauflage 12/11: 12.000 - 8.000 Stück



**movimiento**  
RAUM FÜR BEWEGUNG  
UND AUSDRUCK  
GERLINDE LAMBECK

TANZ, THEATER  
KÖRPERARBEIT  
TANZTHERAPIE  
KINDER TANZ

HOFUAUE 53 - 55  
42103 WUPPERTAL  
TEL 0202/459 77 64

Dezember 2011

Workshop zwischen den Feiertagen:

**„Die Mitte finden“**  
Bewegung - Tanz - Besinnung  
28.12. (abends), 29. und 30.12. (tags)

Kurse:

Tanzimprovisation, Jazz Tanz,  
Tanztherapie, Kinästhetische Körperarbeit,  
Kreativer Tanz für Kinder,  
Schauspieltraining

neu:

Yoga und Körperarbeit, Mo 19.45 Uhr  
Tanz, Ausdruck, Heilung, Fr 16.00 Uhr

Fordern Sie unseren Prospekt an!



**Hühnersuppe  
und  
Massage**

Stärkung für den Körper und  
Entspannung für die Seele –  
gut, um gesund durch Herbst  
und Winter zu kommen.

**Heike Vorberg**

staatlich geprüfte Masseurin &  
medizinische Bademeisterin  
Lymph & Entstauungstherapeutin  
Qi Gong Lehrerin

Tel: 0172 - 785 04 00  
[www.heikevorberg.de](http://www.heikevorberg.de)



„Es müffelt manchmal ein wenig...“  
ITALIEN-Interview mit Deutschlands berühmtesten  
BobyPainter Mang Mang



ITALIEN: Mang Mang, Sie sind Deutschlands berühmtester Bodypainter...

Mang Mang: ... auf jeden Fall. Ihre Frage!

ITALIEN: Nur Popo-Paintings?

M.M.: Quatsch, ich bemale auch Hals, Nasen, Ohren, Kleinkinder, Handtaschen, Geldscheine...

ITALIEN: ...aber am liebsten Frauen!

M.M.: Am liebsten Frauen!

ITALIEN: Unten rum?

M.M.: Äh... nein... auch Hals, Nasen, Ohren.

ITALIEN: Wenn Sie da so unten rum kreativ werden, müffelt es da nicht manchmal ein wenig?

M.M.: Schon, aber ich trage immer einen Mundschutz.

ITALIEN: Was sind Ihre Lieblingsmotive?

M.M.: Kreise, Kringel, Kringel-Kreise und Fitzelchen... da bin ich nah an Marco Reus.

ITALIEN: Joseph Beuys!!!

M.M.: ...oder so.

ITALIEN: Sie arbeiten immer mit dem Eding 2000?

M.M.: Ja, aber auch mit dem (kichert verlegen in die hohle Hand)... Paintstick.

ITALIEN: Kann man ja wieder abwischen ha, ha... Mang Mang, Sie haben mal die Aktentasche von Costa Cordalis bemalt, warum?

M.M.: Ja, er hatte das Gefühl, seine Aktentasche würde ihm immer ähnlicher.

ITALIEN: Was haben Sie draufgemalt?

M.M.: Kreise, Kringel, Kringel-Kreise und Fitzelchen...

ITALIEN: Das hat geholfen?

M.M.: Schauen Sie sich den Mann mal genau an.

ITALIEN: Mang Mang, wir danken für dieses Gespräch.

ITALIEN: Äh...Mang Mang, noch eine Frage zu den Gummihandschuhen...

M.M.: ...nur beim Vorspiel, die trag ich nur beim Vorspiel.

Das Gespräch führte ITALIEN-Mitarbeiter Fritz Föttchen

## Drinnen zu Hause.



Auer Schule  
www.auer-schule.de



Essen. Trinken. Gute Laune.

Foto A. Fischer

Wie das Gasthaus,  
so das Jever.

Verdammt nah an der Gastronomie.

**katzengold**

[www.katzengold.org](http://www.katzengold.org)

Luisenstr. • 42103 Wuppertal • Tel. 0202/30 45 26  
Frühstück: Mo - Fr 8 - 12 Uhr • Sa 9 - 13 Uhr • So 10 - 13 Uhr  
Essen: Mo - Fr 12 - 23 Uhr • Sa 13 - 23 Uhr • So 13 - 22 Uhr  
täglich geöffnet: Ende offen!

ZDF SUCHT VERZWEIFELT GOTTSCHALK-NACHFOLGER:  
VORBILD BENEDIKT



MINDESTLÖHNE & MORE:  
KANZLERIN WILL NEUES WIRTSCHAFTSMODELL

...Im Ringen um die Gunst der Bürger erweist sich Angela Merkel einmal mehr als gewiefte Taktikerin. Nach der Positionsschmelze in der Atompolitik und dem Maximalschwenk hin zu Mindestlöhnen fordert Angela Merkel nun überraschend die Rückkehr zur Tauschwirtschaft. Damit folgt sie der Forderung von drei venezuelischen Austauschstudentinnen aus dem linken Spektrum von Attac. „Wie uns die Euro-Krise lehrt“, so die Kanzlerin, „macht Geld nur Probleme. Die Bürgerinnen und Bürger erwarten aber zu Recht, dass sie für ein Stück Käse fünf Gurken bekommen und umgekehrt.“ Auch sie persönlich habe mit Tauschgeschäften bereits positive Erfahrungen gemacht. So könne es sich beispielsweise durchaus lohnen, für ein paar Umfragepunkte programmatische Kernpunkte aufzugeben.

Dominik Mauer



**KINDER THEATER** Haus der Jugend Barmen  
Dezember

**01 + 02** | **Heinrich Heimlich & rosenfisch figurespiel** 

9.30 h + 11 h | "Simon und das Kind in der Krippe"  
Aufführung für Kindergärten / Anmeldung erforderlich

**03** | **Kindersachentrödelmarkt**  
Verkauf von Kindersachen, Spielzeug, Literatur. Alles rund ums Kind. Von Privat an Privat.

10 h

**04** | **L'una Theater "Wilhellmine Weihnachtsstern"** 

15 h

**18** | **Schnipselkino "Wie weihnachtet man?"**

11 h

Haus der Jugend Barmen  
Geschwister-Scholl Platz 4-6 | Wuppertal  
0202 / 563 6444 // [WWW.HDJ-ONLINE.DE](http://WWW.HDJ-ONLINE.DE)



DICHTKUNST (18)

Der Erlöser

Nach außenhin kriegt er wie du  
Mal grad zweitausend netto.  
Doch hat der Glückspilz und Filou  
,nen super Trumpf in petto:

Er braucht kein Geld zum Shoppen nicht.  
Wein, Brot, der ganze Plunder:  
Kaum spricht er ein Gebetgedicht,  
ist alles da - per Wunder.

Und schluckt er mal zuviel: egal.  
Nie hat er einen Kater.  
Der Grund? Im Grunde ein Skandal:  
Sein Vater ist - Gottvater!

Thomas Gsella  
(Der kleine Berufsberater, Eichborn)

ENTHÜLLUNGS-GURU KANN AUSGELIEFERT WERDEN – ASSANGE IRRITIERT

...WikiLeaks Gründer Julian Assange könnte bald in Schweden vor Gericht stehen, wo ihm sexuelle Übergriffe vorgeworfen werdem. Assange weist alle gegen ihn erhobenen Vorwürfe zurück, „Wenn ich etwas Schlimmes angestellt hätte, hätten wir es auf ja WikiLeaks längst veröffentlicht.“

rattelschneck



PROGRAMM 2011

\*1 DEZEMBER

die börse

FR 02-12 | 18.00 h | PARTY

FREISTUNDE

S-Club-Party ab 14 Jahren

FR 02-12 | 20.00 h | MUSIK

12 FEET OVER

Support: 21 Gramm

SA 03-12 | 21.00 h | PARTY

... DA GEHT NOCH WAS!

40plus Party

SO 04-12 | 20.00 h | MUSIK

QUADRO NUEVO

Weihnacht

DI 06-12 | 20.00 h | SLAM

W-TALER WORTPIRATEN

Der Nikolaus-Poetry-Slam

DO 08-12 | 19.30 h | THEATER

A CHRISTMAS CAROL

English One-Man-Theatre

FR 09-12 | 19.00 h | MUSIK

GEGENWIND – FÜR TOLERANZ & gegen Gewalt und Rassismus

SA 10-12 | 20.00 h | TANZ

COMPAGNIE LE CHEMIN

„KörperimPuls“, Milton Camilo

13-12 | 18.00 h | TANZ | THEATER

DREI WÜNSCHE FREI

Premiere

14-12 | 18.00 h | 15-12 | 11.00 h

DREI WÜNSCHE FREI

Musik- und Tanztheaterprojekt

DO 15-12 | 20.00 h | LESUNG

WIESLER AND FRIENDS

Die gemischte Lesebühne

SA 17-12 | 16.00 h | THEATER

SCHNIPSELKINO

„Wie weihnachtelt man?“

SA 17-12 | 22.00 h

SPORTLERPARTY

Das Original!

FR 23-12 | 20.00 h | PARTY

2. I LOVE WUPPERTAL-PARTY

VVK nur bei Akzenta!

SA 31-12 | 22.00 h | PARTY

SILVESTER

mit Freunden – Part 5

SA 31-12 | 22.00 h | PARTY

... DA GEHT NOCH WAS!

40plus Silvester Spezial

die börse WOLKENBURG 100  
42119 WUPPERTAL  
www.dieboerse-wtal.de

2011

Live Club Barmen  
WWW.LCB-ONLINE.DE

03.12. | SALON  
de SALSA

03.12. | MURIEL ZOE

04.12. | BODI BILL

09.12. | MIDGE URE

10.12. | JOHANNES  
STRATE

14.12. | IN EXTREMO  
Stadthalle Wuppertal

17.12. | BOURBON  
STREET

23.12. | GÖTZ  
WIDMANN

26.12. | SALSA  
y NAVIDAD

VORSCHAU 2012

13.01. | ROY  
HERRINGTON

19.01. | WISHBONE  
ASH

21.01. | HAMBURG  
BLUES BAND

27.01. | TELÖK

11.02. | BLACKMAIL

24.02. | CORVUS  
CORAX

Live Club Barmen  
GESCHWISTER-SCHOLL-PLATZ // WTAL  
WWW.LCB-ONLINE.DE

Stadtparkasse  
Wuppertal

engels ITALIEN  
InterCityHotel

WSW

woopt!

Tickets bei  
wuppertal-live.de

Mit freundlicher Unterstützung: Förderverein HDJ & LCB

# PROGRAMM 2011 SPECIALS

\*! DEZEMBER

20.00 h | MUSIK | 10 - 12 EURO

FR **02-12** 12 FEET OVER  
Support: 21 Gramm

19.00 h | MUSIK | 3 EURO

FR **09-12** GEGENWIND - FÜR TOLERANZ  
& gegen Gewalt und Rassismus

14-12 | 18.00 h | THEATER | 3 - 5 EURO

DI **13-12** DREI WÜNSCHE FREI  
weiterer Termin: 15-12 | 11.00 h

22.00 h | PARTY | 6 - 8 EURO

SA **31-12** SILVESTER MIT FREUNDEN  
& ... da geht noch was! 40plus  
Silvester Spezial



Wolkenburg 100 | 42119 Wuppertal  
www.dieboerse-wtal.de

vielseitig<sup>®</sup>  
Keiner wie wir.

## EX UND HOPP NACHRICHTEN

GRIECHENLAND: TOP-BANKER WIRD REGIERUNGSCHEF!  
NACH AUSSCHIEDEN BEI DEUTSCHER BANK - ACKERMANN  
WITTERT MORGENLUFT!



Ich könnte Sie auch  
komplett ersetzen...

Stelle ich mir gerade vor, wie Sie  
meinem Mann am Ohr knabbern!

### KOMMT BALD EINE KATZENSTEUER?

...Hundefreunde atmen auf. Wenn es nach unseren Politikern geht, soll bald auch eine Steuer auf den Besitz von Katzen erhoben werden. Die Behörden planen strenge Kontrollen, ähnlich wie bei den Eintreibern von der GEZ. Wer also einen Kratzbaum im Wohnzimmer stehen hat, sollte besser niemanden in seine Wohnung lassen. Es nützt auch nichts, die Katzen in der Waschmaschine zu verstecken, um sie so dem Kontrolleur vorzuenthalten, da die Steuerbehörde ausschließlich Mitarbeiter mit einer ganz schlimmen Katzenallergie zum Einsatz bringen will.

### ? FRAGEN AN ITALIEN ? ! ANTWORTEN VON ITALIEN !

? Bushido hätte den Bambi nie kriegen dürfen, oder... ?

! ...Rosenstolz aber auch nicht !

? Wieso ?

! Wegen Verbreitung von menschenverachtendem Schleim !

Moment ITALIEN, da will ich aber erstmal mit meinem Klassenlehrer drüber reden!

Nie wieder  
weiße Weihnacht.

Kaffeerösterei  
**rabenschwarz**  
Kirchstr. 10  
58332 Schwelm  
rabenschwarz-kaffee.de

**Café  
du Congo**  
seit 1981

bon appétit

Luisenstraße 118, 42103 Wuppertal  
Telefon: 0202 - 31 62 13  
Täglich Frühstück von 11 - 15 Uhr  
Warme Küche von 12 - 23 Uhr

## KRAFTWERK



## TÄTOWIERUNGEN

LUISENSTRASSE 112  
42103 WUPPERTAL

TEL / FAX 02 02 / 4 49 15 83

ÖFFNUNGSZEITEN: DI. - FR. 12<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>, SA. 12<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>, MO. RUHETAG





**1. DO**

Talfahrt 2011  
satirischer Jahresrückblick mit  
Jens Neutag und  
Jürgen H. Scheugenpflug  
• Café ADA/19.30 Uhr  
Beerbingo  
• Zweistein/20 Uhr  
Jazz im Bistro  
mit Manuel Marcos  
• Kattwinkelsche Fabrik/20 Uhr  
Superclub  
• U-Club/20 Uhr

**2. FR**

Alexander von Schlippenbach Trio  
Winterkonzert  
• Ort/20 Uhr  
„Ruß“  
Feridun Zaimoglu liest  
• Viertelbar/19.30 Uhr  
Roof Of Rock  
mit Falling Step, Bonez und  
Gravitiude  
• Café ADA/20.30 Uhr  
„Die Situation der Flüchtlinge  
in Calais“  
Kein Mensch ist illegal  
• Alte Feuerwache/19.30 Uhr  
Luke Leighfield + „The Cool Song“  
Single-Release  
• Bürgerbahnhof Vohwinkel/20 Uhr  
12 Feet Over  
Rock, Pop, Funk  
• die börse/20 Uhr  
Freistunde  
S-Club-Party ab 14 Jahren  
• die börse/18 Uhr  
Singleparty  
für Menschen mit Behinderung  
• Färberei/18 Uhr

**3. SA**

6. Muddy Water Bluesnight  
mit Dr. Mojo, Overback Blues Band,  
Square Head u.s.  
• Kattwinkelsche Fabrik/20 Uhr  
Uwe x.  
ein Typ wie Don Camillo & Peppone  
• bandfabrik/20 Uhr  
„... da geht noch was!“  
40plus Party  
• die börse/21 Uhr  
„Erwachsen werde ich  
nächste Woche!“  
Comedy mit Mirja Boes  
• die börse/20 Uhr  
Muriel Zoe  
„Birds and Dragons“  
• LCB/20.30 Uhr  
Salon de Salsa  
• LCB/21 Uhr

**4. SO**

Offene Ateliers  
Ulle Hees und Freunde  
• Friedrich-Engels-Allee 191/191a  
11-19 Uhr  
Sonntagsfrühstück  
• Katzensgold/10-13 Uhr  
Quadro Nuevo  
Weihnacht  
• die börse/20 Uhr  
„Grün vor Neid“  
Kabarett mit Horst Schroth  
• LCB/20 Uhr  
Bodi Bill  
What Winter Tour 2011  
• LCB/20.31 Uhr

**5. MO**

„Taste The Waste“  
Wuppertaler Erstaufführung  
• Bürgerbahnhof Vohwinkel/20 Uhr

**6. DI**

Soundtrip 7  
mit Christine Abdelnour Sehnaoui  
und Magda Mayas  
• Ort/20 Uhr  
Wuppertaler Wortpiraten  
Nikolaus-Poetry-Slam  
• die börse/20 Uhr

**7. MI**

WDR 2 Lachen Live  
mit Maria Grund-Scholer und  
René Steinberg  
• Kattwinkelsche Fabrik/20 Uhr

**8. DO**

Talfahrt 2011  
satirischer Jahresrückblick mit  
Jens Neutag und  
Jürgen H. Scheugenpflug  
• Färberei/20 Uhr  
Beerbingo  
• Zweistein/20 Uhr  
A christmas carol  
english one man theatre  
• die börse/19.30 Uhr  
Superclub  
• U-Club/20 Uhr

**9. FR**

20 Jahre Wupper Theater  
Feier mit allen Beteiligten  
• Café ADA/20 Uhr  
Kurt Knabenschuh  
• bandfabrik/20 Uhr  
Chor MAKWYA  
„Neues aus Afrika“  
• Färberei/20 Uhr  
Gegenwind  
Musik für Toleranz, gegen Gewalt  
und Rassismus  
• die börse/19 Uhr  
Midge Ure  
akustisch pur!  
• LCB/20 Uhr  
„In prison my whole life“  
FilmClub  
• Bürgerbahnhof Vohwinkel/  
19.30 Uhr  
„Halbe Stunde 60 Euro“  
mit Ruth Schiffer  
• Kattwinkelsche Fabrik/20 Uhr

**10. SA**

„The Bone Breaker“  
WDR Big Band Köln  
• Café ADA/20 Uhr  
Action Issue Blues Band  
• Ottenbrucher Bahnhof/21 Uhr  
„Körperimpuls“  
Compaigne Le Chemin  
• die börse/20 Uhr  
Reggae Wupper Cut  
• U-Club/23 Uhr  
Johannes Strate  
Die Zeichen Stehen  
Auf Sturm Tour 2011  
• LCB/20 Uhr

**11. SO**

Sonntagsfrühstück  
• Katzensgold/10-13 Uhr  
Carrington & Brown  
mit Schirm, Charme und Cellone  
• LCB/20 Uhr  
Frauenkleider- und Kindersachen-  
börse  
• Kattwinkelsche Fabrik/11-13 Uhr

**13. DI**

Kom(m)ödchen Ensemble  
Neues Programm  
• LCB/20 Uhr  
„Drei Wünsche frei“  
Musik- und Tanztheaterprojekt von  
und mit Kindern und Jugendlichen  
• die börse/18 Uhr

**14. MI**

Night Wash  
der Comedy Waschsalon  
• LCB/20 Uhr  
In Extremo  
Sterneneisen Tour 2011  
• Stadthalle/19.45 Uhr  
All about Eve  
FilmClub  
• Bürgerbahnhof Vohwinkel/20 Uhr  
Schreibwerkstatt  
mit André Wiesler  
• die börse/19 Uhr

**15. DO**

Beerbingo  
• Zweistein/20 Uhr  
Wiesler and friends  
die gemischte Lesebühne  
• die börse/20 Uhr  
„Her mit dem guten Leben!“  
Commons und soziale Infrastruktur  
• die börse/19.30 Uhr  
Superclub  
• U-Club/20 Uhr  
„Drei Wünsche frei“  
Musik- und Tanztheaterprojekt von  
und mit Kindern und Jugendlichen  
• die börse/11 Uhr

**16. FR**

Balkan Beate  
mit Don Daniele  
• Café ADA/23 Uhr  
Iris Panknin Band  
• bandfabrik/20 Uhr  
„Erinnerungen“  
Musical Benefiz  
• Färberei/19 Uhr  
A celtic christmas  
Tom Taun  
• Bürgerbahnhof Vohwinkel/20 Uhr

**17. SA**

Sofa unplugged  
mit Markus Segschneider & Joscha  
Mohs and friends  
• Zweistein/20 Uhr  
1 Night Band  
• Ottenbrucher Bahnhof/21 Uhr  
„Wie weihnachtet man?“  
Theater Schnipselkino  
• die börse/16 Uhr  
Bourbon Street  
• LCB/20 Uhr  
„Theaterschlachten“  
mit Kai Magnus Sting  
• Kattwinkelsche Fabrik/20 Uhr  
„Jesus Christ - Kabarettist!“  
Markus von Hagen  
• Bürgerbahnhof Vohwinkel/20 Uhr

**18. SO**

Sonntagsfrühstück  
• Katzensgold/10-13 Uhr  
Banquet Musical  
Musik zur Winterzeit  
• bandfabrik/19 Uhr  
Lumyton  
musikalische Lichtreise um die Welt  
• Café ADA/17.30 Uhr  
„Merry Christmas 2011“  
Improvisationstheater Springmaus  
• LCB/20 Uhr

**19. MO**

KinderKino  
FilmClub  
• Bürgerbahnhof Vohwinkel/  
15.15 Uhr

**20. DI**

Der Zauber-Salon  
lachen, staunen, wundern  
• bandfabrik/20 Uhr

**21. MI**

„Merry Christmas 2011“  
Improvisationstheater Springmaus  
• LCB/20 Uhr  
35 Jahre Regionalgruppe  
Wuppertal  
DGEG - Deutsche Gesellschaft für  
Eisenbahngeschichte e. V.  
• Bürgerbahnhof Vohwinkel/  
19.30 Uhr

**22. DO**

Beerbingo  
• Zweistein/20 Uhr  
Superclub  
• U-Club/20 Uhr

**23. FR**

Götz Widmann  
„Ahoi“  
• LCB/20 Uhr  
x-mas Soulnight  
Pop, Soul, Funk  
• Café ADA/20 Uhr  
I love Wuppertal  
mit Lounge Express und  
DJ André Siddi  
• die börse/20 Uhr

**26. MO**

Feiertagsfrühstück  
• Katzensgold/10-13 Uhr  
Salsa y Navidad  
Salsaparty mit DJ Carlos  
• LCB/16 Uhr

**28. MI**

Jan Röttger  
Jahresabschiedskonzert  
• Zweistein/20 Uhr

**29. DO**

Beerbingo  
• Zweistein/20 Uhr  
Superclub  
• U-Club/20 Uhr

**31. SA**

Salsa Silvester Gala  
mit DJ Inferno, DJ Mano  
und DJ El Leguano  
• Café ADA/19.30 Uhr  
Silvester mit Freunden  
Part 5  
• die börse/22 Uhr  
„...da geht noch was!“  
40plus Silvester Spezial  
• die börse/22 Uhr  
„Drei Wünsche frei“  
Musik- und Tanztheaterprojekt von  
und mit Kindern und Jugendlichen  
• die börse/22 Uhr



### Vorderhaus

Sabine Ickler  
Schöne Dinge aus Papier  
Ziad Kobeissi  
Fotografie  
Juliane Steinbach  
Bilder, Druckgrafik  
Christiane Müller  
Zeichnungen  
James Rogers  
Malerei  
Renate Senge  
Papierobjekte  
Uwe Becker  
Italien/Spiegel-Spam  
May  
Malerei, Schmuck

### Hinterhaus

Ulle Hees  
Plastik, Zeichnung, Katalog  
Andreas M. Wiese  
Bilder, Objekte  
Ulla Schenkel  
Druckgrafik  
Maria Pienkowski  
Bilder, Plastiken  
Sarah Hallepage  
Fotografie  
Jorgo Schäfer  
Zeichnung, Druckgrafik

### Offene Ateliers

### Ulle Hees und Freunde

So. 04.12.2011, 11–19 Uhr

Vorderhaus/Hinterhaus

Fiedrich-Engels-Allee 191/191a

42285 Wuppertal



Offenes Schwebegängergerüst an der Baustelle Völklinger Str. am 31.10.2011

## Schlapp machen gilt nicht!

Nur ca. 40 % aller Unternehmen bewältigen die langfristigen wirtschaftlichen Folgen eines Großbrands.



Ingenieurdienstleistungen rund um den Brandschutz



RASSEK & PARTNER  
Brandschutzingenieure  
[www.brandschutzbuero.de](http://www.brandschutzbuero.de)

# TIERE SIND UNS WURST



FLEISCHEREI

FLEISCHEREI CURRYWURST • ROSENTHALER PLATZ • 10119 BERLIN



**Unruh** Hausgeräte Kundendienst

Elberfeld: 70 70 45 . Barmen: 55 33 05 . Ronsdorf: 460 48 12



Frauen, die alles zu Klump fahren

Niemand hat bislang soviel Engagement gezeigt, einen würdigen Platz in ITALIEN zu ergattern, wie Susann K. Eigens zu diesem Behufe trifft sie sich sogar mit dem Hauptstadtkorrespondenten in einem redaktionsnahen Glasbierfachgeschäft und gibt ihm zur Gesprächseröffnung erstmal einen aus. Denn Susann K. ist empört. Seit rund 31 Jahren fährt sie schon Auto, ohne je auch nur ein einziges jämmerliches Pünktchen in Flensburg zu ergattern. „Aber wenn ich etwas kann, dann ist es Einparken“, diktiert sie dem Korrespondenten in die Feder. Und dass genau diese Qualität von uniformierter Seite angezweifelt wurde, bringt die Frau in Rage. Susann K. ist nämlich Coach für Qualitätsmanagement (QM).

Wie unter Autofahrern und -innen hinlänglich und lästig bekannt ist, steht vor dem Aussteigen zunächst ja immer das Einparken. Und die Suche nach einem hierzu geeigneten Platz kann in Berlin durchaus problematisch sein. Doch siehe da, just in der Storkower Straße, dem angestrebten Coaching-Orte, fand sich für Susann K. tatsächlich ein solcher. Also rein mit dem schicken schwarzen Corsa neben einen frochgrünen „was weiß ich, was für'n Dingsda das war“. Aber selbst für eine ausgewiesene Park-Artistin erwies sich die Lücke als etwas zu eng – also wieder raus. Doch Frösche und gleichfarbige Dingsdas können bekanntlich hüpfen. Zumindest hatte diesen Eindruck das gerade vorbei kommende Auge des Gesetzes und stoppt mit quietschenden Reifen um die bevorstehende Unfallflucht zu verhindern. „Sie haben gerade ein Auto beschädigt“, donnert der Wachtmeister, „so geht das nicht! Das müssen wir aufnehmen!“. Nun versteht man unter Coaching im deutschen Sprachraum ja die lösungs- und zielorientierte Begleitung von Menschen. Susann K. fühlt sich also in ihrem Element. Ergo, gemeinsame Schadensbesichtigung mit dem Ergebnis: Kein Schaden am Frosch und keiner am kleinen Schwarzen. Doch so schnell lässt eine Schulterklappe mit Sternen nicht locker und winkt seinen Kollegen zur Unfallaufnahme heran. Entweder hat er einen noblen Lehrauftrag oder aber er will die fein aufgebrezelte holde Maid in ihrem Nadelstreifenkostüm und den Stöckelchen einfach noch etwas länger betrachten. Wer weiß das schon? Susann K. jedenfalls nicht und so überprüft sie ihre Qualifikationen nun am Kollegen. „Aber ich bin doch nur der Praktikant“, flennt der Polizeischüler daraufhin auf seinen Anzeigenblock.

Merke: Qualitätsmanagement führt nicht zwangsläufig zu einem höherwertigen Ergebnis.

Ähnliche Erfahrungen dürfte neulich auch Ines B. in der Kreuzberger Müllenhoffstrasse - einer 30er-Zone - machen, die sie mit ihrem Vehikel vorschriftsmäßig durchschlurfte. Und auch hier geht gleich die Hand des Gendarmen hoch. „Na, was haben wir denn falsch gemacht?“, fragt er auf großväterlich-amerikanische Art durch seine verspiegelte Sonnenbrille. Auch Ines B. zeigt sich zunächst uneinsichtig und mault „Nix!“. „Tja“, grinst daraufhin der Hüter der Straßenverkehrsordnung, „dann verlieren Sie jetzt Ihren Führerschein und müssen zum Charaktertest – und da fallen sie genauso durch wie alle und dann lässt der Richter Ihr Auto verschrotten“. Anders als QM-Susann gibt Ines B. jedoch gleich reuig klein bei und will's auch nie mehr wieder tun. Also darf sie weiterfahren. Eindeutig die bessere Lösungsstrategie mit höherwertigem Ergebnis.

So etwas kann Sabine S. aus Lichterfelde gar nicht erst passieren. Wenn die Lady nämlich statt mit U- und S-Bahn mal Auto fährt, trifft sie mit absoluter Sicherheit sofort jeden erdenklichen Stau. Falschparken oder durch verkehrsberuhigte Straßen brettern, fällt damit schon mal aus. Dafür fährt sie dann immer viel zu dicht auf, wie der Korrespondent von ITALIEN, dem Qualitätsblättchen ohne Pferdestärken, aus leidvoller Erfahrung weiß. Aber da ist ja nie ein Bulle zu sehen.

Und so bleibt nach dem alkoholischen Gelächter um drei flotte Damen in besagtem Glasbierfachgeschäft immerhin eine Erkenntnis: Qualitätsmanagement ist das Ausmaß an Übereinstimmung von Anforderung und Erwartung.

Und die stimmen eben nicht zwangsläufig auch überein!

Da kommt was auf uns zu:

# "Stärkungspakt Stadtfinanzen"



Der „Stärkungspakt Stadtfinanzen“ ist eine Mogelpackung. Es ist ein vergiftetes Geschenk und wird die Lebensbedingungen in unserer Stadt weiter verschlechtern. Deshalb fordert DIE LINKE: Alle Maßnahmen müssen sich an den Menschen orientieren, nicht an Haushaltsplänen.

**DIE LINKE.** im Rat

Wir sind bei jeder Wuppertal-Wahl wieder dabei! [www.ratsfraktion-dielinke-wuppertal.de](http://www.ratsfraktion-dielinke-wuppertal.de)

**Kattwinkelsche**  
FABRIK

mi · 30.11.2011 · kabarett  
**Konrad Beikircher**  
*Schön ist es auch anderwo....*

sa · 03.12.2011 · blues  
**6. Muddy Water**  
Blues Night

fr 09.12.2011 · kabarett  
**Ruth Schiffer**  
*Halbe Stunde 60 Euro*

sa · 17.12.2011 · kabarett  
**Kai Magnus Sting**  
*Theaterschlachten*

fr · 13.01.2012 · kabarett  
**Axel Pätz**  
*Die ganze Wahrheit*

fr · 20.01.2012 · kabarett  
**Schlachtplatte**  
*Der Jahresrückblick 2011*

sa · 28.01.2012 · kabarett  
**FATIH ÇEVİKKOLLU**  
*FATİH unser!*

fr · 10.02.2012 · kabarett  
**JOCHEN MALMSHEIMER**

Kattwinkelsche Fabrik  
Kattwinkelstr. 3 · 42929 Wermelskirchen  
fon 02196.7240-0 · fax 02196.7240-25  
[www.kattwinkelsche-fabrik.de](http://www.kattwinkelsche-fabrik.de)

**HVVH**

Kurz vor Weihnachten  
halt ich  
einfach mal  
die Schnurze!



Signierstunden  
mit Uwe Becker  
Offene Ateliers  
Ulle Hees und Freunde  
So. 4. Dez. 11-19 Uhr  
Friedrich-Engels-Allee 191  
1. Etage, 2. Bett rechts





**MUSIK- UND KAFFEEKENNER**  
**CHARLES PETERSON,**  
**DAS SIMONS**  
**UND DER**

**DEZEMBER:**

So., 4., 11. und 18.12. ab 11:00:  
**Adventsbrunchen**  
 Bitte reservieren!

Fr., 02.12., ab 18:00:  
**Häppchentrinken**  
 ab 4 Personen mit Vorbestellung

So., 11.12., 15:00: **Sonntagslese**  
 Silke und Hans-Georg lesen zum  
 3. Advent

So., 11.12., 20:00:  
**Babik | Dworak | Ollhoff**  
**LIVE:** Roman Babik (p), Lukasz  
 Dworak (b) und Maik Ollhoff (dr)  
 zwischen Jazz 'n Pop und Folk

Do., 15.12., 20:00:  
**Matthias Goebel Trio**  
**LIVE:** Jazzgrooves & Latin Beats mit  
 Philipp Köbele (g), Thomas Lensing  
 (perc) und Matthias Goebel (vib)

Fr., 16.12., ab 18:00:  
**Laying the (vege)table**  
 Ein vegetarischer Schlemmer-  
 abend mit Jana und Charles

So., 18.12., ab 14:00: **Arrenboule**  
 24., 25. und 31.12. geschlossen!

**WIR SERVIEREN *Beck's* PILS**

Essen, Trinken & Kultur  
 am Arrenberg!

Simonsstraße 36  
 0202 946 72 808  
 Täglich 11 - 24 Uhr  
 Küche bis 22 Uhr  
[www.simons-soulfood-cafe.de](http://www.simons-soulfood-cafe.de)

**SOULFOOD CAFE**  
**SIMONS**

*Otis Re-Invented*

Als Otis vor fünf Jahren an einem kalten Novembertag des Jahres 2006 in Bremen das Licht der Welt erblickte, verrieten die Nornen ihm nicht, was im November 2011 auf ihn zukommen sollte. Otis erblickte streng genommen nicht das Licht der Welt. Er ist ein Roboter und im November 2006 wurde ihm ein Betriebssystem auf die Festplatte gespielt. Unix 2.0. Systemadministrator Behul Mhath der Abteilung für Cognitive Systeme der Universität Bremen, kurz COSY, ist ebendort seit Jahren verantwortlich für Programme, die Maschinen die Orientierung in Gebäuden erlauben sollen; wenn es gut geht. Wenn alles bestens läuft, so die Beschreibung des heiligen Grals für Entwickler künstlicher Intelligenz, dann sollte ein Roboter eigenständig etwa zu IKEA fahren und dort eine Tüte Teelichter kaufen können. Für Menschen ist das schwierig, wenn nicht sogar unmöglich. Das hatte sich Ingvar Kamprad seinerzeit in Schweden so ausgedacht: Ein Ladengeschäft wie ein Labyrinth, das den Kunden spätestens nach der zweiten Abzweigung vergessen lässt, weshalb er eigentlich den Fuß in die Tür gesetzt hat, und ihn danach fast willenlos an den vielen wertvollen und doch erstaunlich preisgünstigen Dingen vorbeiführt, die dann rasch den Einkaufswagen füllen. Vieles von dem landet schließlich neben oder unter dem Billy-Regal auf dem Sperrmüll. Frühe Generationen künstlicher Intelligenz waren an IKEA regelmäßig gescheitert. Sie waren mehr künstlich und weniger intelligent. Seit Unix 2.0 ist auf dem Gebiet ein echter Paradigmenwechsel eingetreten, der selbst den legendären Raumschiffrechner HAL 9000 vor Neid erblassen lassen würde. Künstliche Intelligenz ist mittlerweile autonomstmöglich ausgelegt. Soweit die Theorie. Anlässlich eines internationalen Symposiums für maschinelle Raumerfassung und -verarbeitung sollte eine Erprobung in der New Yorker Praxis erfolgen, und auf einer Linienmaschine von Continental Airlines kamen Otis und Behul am 14. November über Newark, New Jersey in den Big Apple. Die Batterien wurden nochmals auf optimalen Füllstand gecheckt, Satellitendaten für den Navi aktualisiert und die Sicherheitsroutinen auf die Eigentümlichkeit Manhattans eingestellt, wonach in gradzahligen Straßen der Verkehr von Westen nach Osten fließt, in ungradzahligen in die entgegengesetzte Richtung. Gefahr erkannt - Gefahr gebannt. Am Morgen des 15. November rumpelte Otis vom Symposiumshotel an der First Avenue zur Anlegestelle des Water Taxis, mit dem die Manhattener Kunden von IKEA in die nächstgelegene Filiale nach Red Hook im benachbarten Brooklyn und wieder zurück geschippert werden - nachdem sie sich im Laden folgenreich verlaufen haben. Otis navigierte fehlerlos. Innert 20 Minuten war er mit einer Tüte Teelichter südlich der Kasse und schon beinahe wieder zurück auf dem Water Taxi. Plötzlich und mit Blick auf seine Programmierung eigentlich unerwartet, wenn nicht sogar unmöglich, erwachte in ihm so etwas wie ein Gewissen, eine Stimme, weit tiefer als Behul beim Coden zu denken auch nur gewagt hätte, und diese Stimme sagte: „Otis, Du musst den Menschen helfen!“ Der autonome Roboter ging noch einmal durch den Eingang und ergründete die Tiefen des IKEA-Irrgartens. Gezielt angebrachte Pheromone, so fiel es Otis wie Schuppen von den Augen, visuelle Reize und sexuelle Lockstoffe gewittern hier beständig auf das Tier im Menschen. Wer soll da noch einen klaren Kopf behalten können? Otis konnte und er - so lautete jedenfalls der Eintrag in seinem Log - kartographierte die animalischen Grundlagen des Konsum-Wahns. „Ich will die Menschen aus ihrem Höhlendasein befreien“, funkte er gen Manhattan. „Ich werde Scheuklappen, Hormonpillen, Nasenklammern und Orientierungskarten vor dem IKEA-Eingang verteilen.“ Schließlich verlor er auch die deutsche Sprache. Die letzte Meldung von Otis an seinen Schöpfer Behul lautete: “I am putting myself to the fullest possible use, which is all I think that any conscious entity can ever hope to do.”

SCHANK & SPEISEWIRTSCHAFT • BARTHOLOMÄUSSTR. 25  
 42275 MÜPPERTAL • TEL. 0202/55 77 61 • [www.jaeger900r.de](http://www.jaeger900r.de)

**JÄGER 900R**

Ein großes Dankeschön  
 an die Familie, die Freunde, die Gäste,  
 alle Ärzte und an das Pflegeteam  
 von Bethesda!!!

Hier läßt der Elch sich's gut gehn.

**IMMER AB 18.30 UHR**  
**MONTAG BIS SONNTAG**



*Der Tag, an dem das Böse aus der Welt verschwand*  
 von Eugen Egner

Zu einer Zeit, da ich leidvolle Erfahrungen machen mußte wie beispielsweise die, daß Tankstellen für gewöhnlich keine Schnurrbärte zum Kauf anbieten, zu einer solchen Zeit, sage ich, wollte ich einen Roman schreiben. Mein Thema war folgendes: Ein Mann ohne Schnurrbart kauft auf einem Trödelmarkt oder sonstwo ein altes, verschlossenes Tagebuch ohne den dazugehörigen Schlüssel. Daheim überlegt er, wie das Tagebuch zu öffnen sei, sucht auch sein gesamtes Zimmer nach dem Schlüssel ab (vergebens) und beseitigt das Hindernis zuletzt gewaltsam mit einer Blechschere. Auf den nunmehr zugänglichen Seiten findet er die Aufzeichnungen einer ihm völlig fremden Frau. Wie der Mann bei der Lektüre verblüfft feststellen muß, ist er seinerzeit der Lebensmittelpunkt der Schreiberin gewesen ist, ohne etwas davon zu ahnen.

Dieses Romanprojekt verhalf mir zu den nächsten schmerzlichen Erfahrungen. Zum einen fiel mir absolut nichts ein, zum anderen machte ich beim Tippen meiner Versuche einige schwere Fehler, die das Schreibprogramm meines minderwertigen, wie ein Dieselmotor brummenden PC bössartig irre werden ließen. Es entstanden, egal, was ich tippte, immer und ausschließlich durchnummerierte Listen. Ich malte mir die Schande aus, die so ein Manuskript über mich bringen würde, wenn es später einmal gedruckt und gebunden in einer dieser fürchterlichen Buchhandlungen läge, und zerstörte den PC.

Anschließend schlief ich viel. Daß ich noch vor kurzem verkündet hatte, Schlafen käme für mich nicht infrage, kümmerte mich nicht mehr. Im Traum verstand ich plötzlich alles und wachte auf, um die Of-

fenbarung zu notieren. Es wurde abermals eine durchnummerierte Liste daraus, auch ohne PC. Nun war ich es leid und schwor dem Schreiben endgültig ab. Bis zum heutigen Tage habe ich nie wieder etwas geschrieben.

Aus lauter Rücksicht auf die Welt blieb ich am Leben, und weil ich irgend etwas tun mußte, machte ich mir als Opfer von Realitätsstrahlen einen Namen (wie inzwischen nachgewiesen werden konnte, war das jedoch nicht ich, sondern ein anderer, der mir kein bißchen ähnlich sieht und einen Schnurrbart trägt). Außerdem produzierte ich das Album „Böse Weltgefahr“ der Berliner Band Wurstenkrisis. Alles lief perfekt, bloß mit der Niederschrift der Musiktitel hatte ich Schwierigkeiten. Die dabei entstehende durchnummerierte Liste ließ mich irre werden. Meine in dieser Verfassung proklamierte Vision des Jüngsten Gerichts empfand man jedoch als „kleinlich“, und ich wurde unehrenhaft aus dem Musikdienst entlassen. Das bedeutete eine Fortsetzung meiner erwähnten leidvollen Erfahrungen. Was blieb mir nun noch? Sollte ich Tankstellen belagern, bis es dort doch einmal Schnurrbärte zu kaufen gab?

Zuerst einmal ging ich heim, um zu schlafen. Mein glattrasierter Vater empfing mich ungewohnt fröhlich mit den Worten: „Heute ist das Böse aus der Welt verschwunden. Großmutter hat dem Teufel ein Leids getan.“

Müde, wie ich war, konnte ich nur antworten: „Oh, gut.“



kitthawk

**ABO-ANGEBOT:**  
 1Jahr ITALIEN 20 Euro  
 Förder-Abo 50 Euro  
 Super-Förder-Abo 100 Euro  
 Einfach überweisen an:  
 ITALIEN-Magazin,  
 Kontonummer 904 847  
 Stadtparkasse Wuppertal  
 BLZ: 330 500 00  
 (Adresse nicht vergessen!)

**ITALIEN PER POST  
 - BIS IN DEN  
 LETZTEN WINKEL.**



**ITALIEN-FOTO-QUIZ (TEIL 1)**

Die größten Fußballer aller Zeiten hatten und haben auch immer fette Schlitten. In den nächsten Monaten stellt ITALIEN in lockerer Reihenfolge die Nobelkarossen der berühmten Kicker vor. Auf diesem Foto sehen sie den sündhaft teuren Flitzer von...???

**Ja, lieber Leser, wem gehört dieses Auto?**

Einfach eine Postkarte mit der richtigen Antwort an ITALIEN, Friedrich Engels Allee 191, 42285 Wuppertal, schicken und gewinnen.



**HEINO!**

...Das war eine sehr schöne und richtige Geste, dass Sie ihren Bambi aus Protest gegen die Verleihung eines Bambis an Bushido zurück gegeben haben. Immerhin weiß Bushido jetzt, dass Sie auch mal einen verliehen bekamen. Wofür haben Sie den eigentlich damals bekommen? Für Ihre Interpretation des beliebten Hitlerjugend-Songs „Schwarz-braun ist die Haselnuss“?

**€ 9,95**

Martin Sonneborn (Hg.)

**Ich will auch mal Kanzler werden...**

**Mädchen, kiffst du?**

999 Fotowitze aus der Berliner Republik

**KIWI**

**SPIEGEL ONLINE**

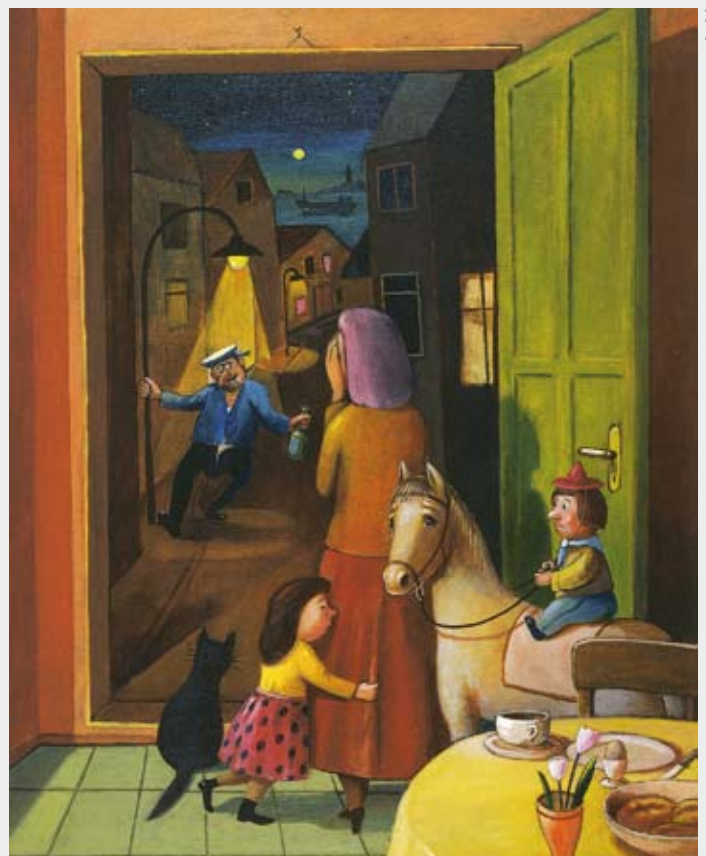
„Ich will auch mal Kanzler werden...“  
 999 \*) Fotowitze aus der Berliner Republik  
 Kiwi-Paperback (SPIEGEL ONLINE)  
 Im gutsortierten Buchhandel  
 oder direkt bei Amazon.de <<http://Amazon.de>>

\*) 876 1/2 davon vom ITALIEN-Chefredakteur!

**BERGISCHER MIETERRING e.V.**  
 MIETERVEREIN  
 HÖHNE 18 / 42275 W-TAL  
 TEL 59 60 55 / FAX 59 49 53

Geschäftszeiten:  
 Montag 8.30 - 12.30 Uhr/14 - 16 Uhr  
 Dienstag 8.30 - 12.30 Uhr/14 - 16 Uhr  
 Mittwoch 8.30 - 12.30 Uhr  
 Donnerstag 8.30 - 12.30 Uhr/14 - 16 Uhr  
 Freitag 8.30 - 12.30 Uhr

Beratungstermine nach Vereinbarung



ernst kahl



**K-FRAGE BEI DER SPD: ALT-KANZLER FÜR STEINBRÜCK. SCHMIDTS DRITTER FRÜHLING?**



Womöglich wollen Sie noch meinen Ministersessel...

Danke, aber ich habe selber einen Rollstuhl!

**? FRAGEN AN ITALIEN ? ! ANTWORTEN VON ITALIEN !**

? Wer ist denn da beim Burda-Verlag in der Jury, wenn dieser Bushido den Integrations-Bambi bekommt ?  
! Scheinbar keine Frauen oder Schwule und Lesben !  
Danke ITALIEN.

**HALLO, IHR 30 NEO-NAZIS IN WUPPERTAL-VOHWINKEL!**

...Wir haben gelesen, ihr wohnt alle zusammen in einem Haus? Stimmt das? Ist das ein Gefängnis? Eine Hausgemeinschaft? Betreutes Wohnen? Oder einfach nur so ein Lager, ihr wisst schon?  
Wer bringt eigentlich den Müll raus? Habt ihr da einen Plan? Eine Woche ist der eine Neonazi dran, die andere Woche dann ein anderer Neonazi? Dann wäre jeder von euch ja theoretisch nur knapp zweimal im Jahr an der Reihe, oder? Putzt ihr regelmäßig die Treppe? Warum wird es eigentlich in eurem Haus immer so laut, wenn 2.000 Antifaschisten daran vorbei gehen? Letzte Frage, wird im Haus irgendwann mal was frei? Es gibt doch da so ein Aussteigerprogramm für zwanghaft sesshafte Neonazis.

**RAINER BRÜDERLE (FDP)**

„Im Zweifel für unsere Überzeugung lieber mal eine Wahl verlieren als den Verstand.“  
Okay, Herr Brüderle, wenn man allerdings eine Wahl nach der anderen in den Sand setzt, dann kann man freilich schon den Verstand verlieren, vorausgesetzt, man hatte irgendwann mal einen, gell?

jünger & schlanker



Zweistein



So. 27.11. ab 16.00h

Der traditionelle

**RUMTOPFANSTICH**

am 1. Advent. Mutter Hoffmanns köstlich-fruchtige Prozentgranate von der Nordsee ist wieder da...

Nur für kurze Zeit!

Sa. 17.12. 20.00h Eintritt frei!

**SOFA UNPLUGGED**

mit

**Markus Segschneider**

(www.markus-segshneider.de)

&

**Joscha Mohs and friends**

(www.facebook.com/joschamohsandfriends)

Mi. 28.12. 20.00h Eintritt frei!

**Jan Röttger**

**Jahresabschlusskonzert**

(www.youtube.com/user/JanRoettger)

Unsere Öffnungszeiten über die Tage:

Sa. 24.12., So. 25.12., Sa. 31.12, So. 01.01.2012 geschlossen! Sonst alles wie immer...

**Zweistein**

**Café... Kneipe... Essen... Sofa !!!**

**Aue 84, direkt am Robert-Daum-Platz**

**www.zweistein-wuppertal.de**





# GERMANY'S BEST DANCEHALL CLUB

RIDDIM READER'S POLL 2003 & 2004 & 2005 & 2006 & 2008 & 2009 & 2010 WINNER

## WWW.U-CLUB.DE



**SUPER CLUB**

JEDEN DONNERTAG

mehr als bloß **Rock'n'Roll**

22 Uhr bis 01 Uhr  
Eintropfpreis, für Studenten bis 24 Uhr

**U-Club Wuppertal**

13 YEARS ANNIVERSARY  
\*\*\*\*\* OF \*\*\*\*\*

**HERBALIZE IT**

LIVE SHOW BY **ZIGGI RECADO**

DRUMSYSTEM SHOW BY **SUPERSOUND: WARRIOR SOUND**  
AND YOUR FAVORITE SOUND FROM HOLLAND

**HERBALIZE IT**

SAT 26TH NOVEMBER

**U-CLUB WUPPERTAL**

FRANKFURT ENTRY 10 EURO

LIVE FROM JAMAICA

*Live from Jamaica*

**COCOA TEA**

**FRANCE PAUL AND BAND**

NOV 29TH

BOOKS 23H  
TICKET PRICE 10€  
WWW.U-CLUB.DE

RAGGA / ENGLE / DUBSTEP / DRUM & BASS / DANCEHALL

**UNG BASH**

**DJ IRIE VIBE**

(Salutefire Sound / Angelclub / Hamburg)

+ BROTHERS IN ARMS FEAT. MACBOY & MERZO  
+ DANCEHALL FLOOR FEAT. WARRIOR SOUND + RUFFCUT SOUND

**3.12.2011**

**U-CLUB WUPPERTAL**

START 23H / 6€ (4€ B4 MIDNIGHT)

**SEBASTIAN STURM**  
AND EXILE AIRLINE

LIVE!  
WEDNESDAY  
**7.12.2011**

**U-CLUB WUPPERTAL**

Schulz Musikbüro  
www.sebastian-sturm.com

HoRo's **BIRTHDAY BASH**

LIVE SHOW:  
**GANJAMAN**  
**JUNIOR RANDY**  
**MARTIN ZOBEL**  
**SPEAKER DAVIS**  
**EPHRAIM JUDA**  
**GOLDI**  
**MISTA WICKED**  
**RAS BAMA**

SOUND BY:  
**MASSAYA**  
**ROCKGOLD**

NICE PRICE **6€**

**10.12.2011**

**U-CLUB WUPPERTAL**

START: 22:00 | WWW.U-CLUB.DE

THE XMAS EDITION

**JAMAICAN RUM NIGHT**

REGGAE-RAGGA-DANCEHALL-HIPHOP-SOCA BY  
**WARRIORSOUND**  
AND GUESTS

THE JUGGLING MACHINE FROM COLOGNE

**FR.16.12.2011**

2ND FLOOR: RAGGA, SINGLE, DUBSTEP & MORE  
BY WHOOP! MERZO & MACBOY WUPPERTAL

**U-CLUB WUPPERTAL**

SAMSTAG 17.12.11

**Chili Royal**

**CHILI GOES U-CLUB**

GROSSE WEIHNACHTSPARTY  
MIT ALLEN DJS UND BANDS

**THE MIGHTY POWPOW MOVEMENT**

So 27.12. - Heiligabend  
18-24 Uhr

**Dancehall X-Mas**

**U-Club Wuppertal**

Rhythmusgymnastik präsentiert

**Hänsel und Gretel**

Die Weihnachtsgeschichte

Team Rhythmusgymnastik  
mit 20 Personen & 20 Kostümschichten

special guest:  
**Mc Rene**  
**Mambo Kurt**

zum **S. Advent**

Sonntag **25.12.11**

**U-Club Wuppertal**

GERMANY'S BIGGEST **WINTER FESTIVAL**

**DAVID RODIGAN** 31.12.2011

**POWPOW GENERAL LEVY**

PLUS MANY MORE

**U-CLUB WUPPERTAL**

START 20H - OPEN END  
LAST ENTRY 200 PER HOUR  
TICKETS & INFO: WWW.U-CLUB.DE

**MOND NINJITAMA**

**SA, 21.01.2012**

**U-CLUB WUPPERTAL**

FRIEDRICHSTR. 191 - ELBERFELD



# U-CLUB WUPPERTAL



Fr. Ebert Str. 191 / W-tal - Elberfeld / Info: [www.u-club.de](http://www.u-club.de)